

# COMMENT UTILISER GAPMINDER

The image shows a screenshot of the Gapminder web application interface. The main chart is a bubble chart for the year 2007, plotting 'Life expectancy at birth (years)' on the y-axis (ranging from 25 to 85) against 'Income per person (GDP/capita, inflation-adjusted \$)' on the x-axis (logarithmic scale from 200 to 40,000). The bubbles are colored by continent and sized by population. A world map on the right shows the same color coding. The interface includes a 'Chart' and 'Map' tab, a 'How to use' link, a 'Share graph' button, and a 'Full screen' button. A 'Color' panel on the right allows selecting 'Geographic regions' and a 'Select' panel lists countries with checkboxes. A 'Size' panel allows selecting 'Population, total'. At the bottom, there is a 'Play' button, a timeline from 1800 to 2000, and a 'Trails' button. A 'Vitesse' slider is also present.

Annotations and their corresponding interface elements:

- Choisir « Chart » (graphique) ou « Map » (carte) - Points to the 'Chart' and 'Map' tabs.
- Pour accéder à un tutoriel en vidéo - Points to the 'How to use' link.
- Pour générer un lien court (URL) sur le graphique que vous avez créé - Points to the 'Share graph' button.
- Affichage en plein écran - Points to the 'Full screen' button.
- Choisir un indicateur en ordonnée (Y) - Points to the y-axis label 'Life expectancy at birth (years)'. Note: The text says 'Y' but the axis is labeled 'years'.
- Passer la souris sur les cercles pour afficher le nom pays - Points to a bubble in the chart.
- Accéder aux sources statistiques utilisées - Points to the 'Sources' link at the bottom left.
- Pour zoomer ou dézoomer sur la carte ou sur le graphique - Points to the zoom controls on the right side of the chart.
- Les pays apparaissent d'une couleur différente pour chaque continent. Il est possible de changer leur code couleur. - Points to the 'Color' panel.
- On peut choisir d'étudier plus précisément certains pays en les cochant, ou en cliquant sur leur cercle dans le graphique - Points to the 'Select' panel.
- Pour désélectionner tous les pays - Points to the 'Deselect all' checkbox in the 'Select' panel.
- Enlever tous les pays sauf ceux qui ont été sélectionnés - Points to the 'Select all' checkbox in the 'Select' panel.
- Par défaut, la taille des cercles représente la population du pays. Cliquer ici pour choisir un autre indicateur. - Points to the 'Size' panel.
- Pour modifier la taille des cercles - Points to the 'Size' slider.
- Jouer l'animation dans le temps - Points to the 'Play' button.
- Régler la vitesse de l'animation - Points to the 'Vitesse' slider.
- Choisir un indicateur en abscisse (X) - Points to the x-axis label 'Income per person (GDP/capita, inflation-adjusted \$)'. Note: The text says 'X' but the axis is labeled '\$'.
- Cliquer ici pour tracer un pays au sein d'une animation - Points to the 'Trails' button.
- L'échelle des abscisses et des ordonnées peut être linéaire ou logarithmique - Points to the x-axis label.